

## Índice

Índice .....	1
Orden del día de la asamblea extraordinaria 2022 de la ASCIM .....	2
1. Informe del Consejo de Administración - Presidente: Norman Toews.....	4
1.1. Actividades del Consejo de Administración (CA).....	4
2. Informe de la Dirección .....	4
2.1. Recursos Humanos:.....	4
2.2. Construcciones: .....	4
2.3. Finanzas:.....	5
2.4. Eventos especiales:.....	5
2.5. Informe de las cajas Ayuda Mutual Hospitalaria – ASCIM .....	6
3. Informe de la Vicedirección/Recursos Humanos .....	6
4. Informe del Departamento Agropecuario .....	7
4.1. Agricultura .....	7
4.2. Ganadería .....	8
4.3. Contabilidad .....	8
5. Informe del Departamento de Educación .....	8
5.1. Centro Educativo Indígena Yalve Sanga .....	9
5.2. Centro de Capacitación Agrícola La Huerta .....	9
6. Informe del Dpto. Intercultural-Social-Espiritual (DISE).....	10
7. Informe del Departamento de Salud .....	11
8. Informe financiero: Enero – Junio 2022.....	13
8.1. Estado de situación patrimonial al 30 de junio del 2022.....	13
8.2. Estado de resultado correspondiente al ejercicio económico del 01/01/22 al 30/06/2022.....	14
8.3. Ejecución de Gastos/Ingresos de la ASCIM 2022 por rubro en mio Gs.....	15
8.4. Ejecución inversiones resumida al 30 de junio 2022 .....	15
8.5. Plan 2040: Solicitud aumento de precios para obras.....	15

**Orden del día de la asamblea extraordinaria 2022 de la ASCIM**

1. Refrigerio y registro de los socios, acompañado de música (8:30hs)
2. Apertura de la reunión (9:00hs)
3. Devocional
4. Organización de la asamblea
5. Informe del Presidente del Consejo de Administración – ASCIM
6. Informe del Comité Ejecutivo
7. Informe financiero del 01 de enero 2022 al 30 de junio 2022
8. Ejecución de presupuesto de gastos e inversiones
9. Preguntas y aprobación
10. Inversiones Plan 2040
  - 10.1. Aumento de precio de proyecto 2040
  - 10.2. Construcción de tambo La Huerta
  - 10.3. Financiamiento
11. Preguntas y aprobación
12. “Presentación de las instituciones misioneras AMIM y ACOMEM”
13. Almuerzo

## **VISIÓN:**

Comunidades autónomas con necesidades básicas satisfechas en convivencia armónica sobre base cristiana.

## **MISIÓN:**

La ASCIM fomenta en las comunidades indígenas, a través de programas de cooperación en educación, salud, economía y orientación social-espiritual, la oportunidad de crecer hacia la realidad socio-económica correspondiente al tiempo actual y apoya de esta manera la convivencia intercultural armónica.

### **Integrantes del Consejo de Administración 2022**

Norman Toews	Presidente
Siegfried Dürksen	Vicepresidente
Arnold Boschmann	Secretario
Feliciano Díaz	Vocal
Martin Cabaña	Vocal

### **Integrantes de la Comisión Revisora 2022**

Wilfried Bartel	Presidente
Viktor Wiebe	Secretario
Artur Friesen	Vocal
Alvino Angelino	Vocal
Victor Pastor	Vocal

### **Integrantes del Comité Ejecutivo 2022**

Willy Franz	Director ejecutivo
Heinrich Dyck	Vicedirector/Recursos Humanos
Elmer Zacharias	Departamento Agropecuario
Adolf Harder	Departamento Intercultural-Social y Espiritual
Adolf Penner	Departamento de Salud
Wilmer Wiebe	Departamento de Educación

## 1. Informe del Consejo de Administración - Presidente: Norman Toews

Cumpliendo con las disposiciones legales y estatutarias de esta noble institución, presentamos el informe de gestión correspondiente al ejercicio 2022, desde el 01 de enero hasta el 30 de junio.

### 1.1. Actividades del Consejo de Administración (CA)

Estimados miembros de la ASCIM

En nombre del Consejo de administración, es grato poder saludarles y brindarles breves informaciones en cuanto a las actividades realizadas en el primer semestre del 2022. Para tal efecto, el ejecutivo ha preparado datos e informes que presentarán en esta asamblea extraordinaria.

Hemos asumido el compromiso de administrar y direccionar los recursos y la institución para el bien de la cooperación intercultural. El Dios todopoderoso ha estado con todo el equipo institucional. Mediante la guía de él y los bienes y dones que él nos puso a disposición, pudimos avanzar un paso más en la labor de la cooperación intercultural. Influencias negativas de afuera fueron una cierta amenaza, pero al mismo tiempo nos han motivado para ser creativos y buscar soluciones para las diversas situaciones. Además, la sequía, olas gripales y otros eventos extraordinarios han forzado en muchos casos las fuerzas de los involucrados.

Viendo los resultados y avances, no nos queda otro que agradecer a todos los directivos y colaboradores de la institución. También vale resaltar la muy buena cooperación con los líderes y los consejos de las comunidades. Que Dios les bendiga a todos.

## 2. Informe de la Dirección

*(Por Willy Franz, Director ejecutivo de la ASCIM)*

**Salmos 23: 1-2: “Jehová es mi pastor; nada me faltará. En lugares de delicados pastos me hará descansar; Junto a aguas de reposo me pastoreará.”**

El Salmo 23 es uno de mis capítulos favoritos en la Biblia y, en un año como el 2022, hubo muchos momentos en los cuales teníamos que confiar en estos versículos, especialmente cuando la lluvia vino a destiempo (según nuestro criterio) o cuando las olas de enfermedades parecían no terminar y los saldos de las cajas AMH disminuían. Pero Dios es grande y siempre donde nuestras posibilidades terminan, comienza a obrar de manera asombrosa. A Él sea la honra. Seguidamente, quiero resumir las actividades más importantes:

### 2.1. Recursos Humanos:

No voy a hablar de la búsqueda de personal, sino de los Talentos Humanos con quienes cuenta la ASCIM. Actualmente tenemos 263 personas contratadas; 75 en Educación, 72 en DISE, 57 en Salud, 42 en el Dto. Agropecuario, 17 en la Administración central. 263 siervos de Dios, que en su mayoría ven en su trabajo un servicio para el reino de Dios. Somos bendecidos con tanta gente que se dedica diariamente a ayudar y acompañar a personas que lo necesitan. Gracias a cada uno de ustedes.

### 2.2. Construcciones:

Lo que a la ASCIM ha caracterizado en los últimos años, son las nuevas construcciones. También en el año 2022 seguimos con algunas construcciones nuevas y muchas renovaciones. Pudimos terminar el apartamento con dos viviendas muy cómodas, que ya fueron ocupadas al inicio del año. Después se terminó con la construcción de la nueva biblioteca y baños para chicas en el CEIYS y se está por empezar con la refacción de toda la parte administrativa que debería terminarse para el año lectivo 2023 en el colegio. Por otra parte, se pudo hacer la construcción del tinglado de maquinarias en La Huerta.

### **2.3. Finanzas:**

La ASCIM presento un presupuesto deficitario de 334 millones de Gs para el año 2022, por algunas razones explicadas en la asamblea general. Hoy podemos informar que este resultado negativo previsto en La Huerta se ha revertido y podemos decir con certeza que esta sección va salir con un resultado positivo. Según nuestros cálculos hoy del resultado proyectado para fines de año, nos es posible realizar un aumento de sueldos acorde a la situación por la alta inflación que vivimos. Agradecemos a cada uno de nuestros patrocinadores quienes casi sin excepción ya han pagado su aporte, y el resto cumplirá con certeza en el segundo semestre.

También en los presupuestos comunitarios pudimos observar un aumento considerable en comparación del año pasado. La excelente genética, las pasturas abundantes y no como último, los excelentes precios de ganado hicieron crecer en un 15 % a los presupuestos en general. Lamentablemente observamos por otro lado que la poca producción en las huertas familiares y la menor demanda de trabajo en el campo de la zona hacen que siempre más familias no les alcanzan para cubrir su canasta familiar mínima.

### **2.4. Eventos especiales:**

#### **2.4.1. Visitas:**

La cantidad de visitas a la organización en el año 2022 aumentó exponencialmente en comparación con las visitas obtenidas en los años 2020 y 2021. Quiero mencionar tres de estas visitas:

a. El 25 de febrero nos visitó el Consejo de Administración de la Cooperativa Chortitzer Comité. Las informaciones compartidas y la recorrida en Yalve Sanga, La Huerta y Campo Largo sirvieron para un mejor entendimiento del alcance del trabajo de la ASCIM.

b. El 1 de junio nos visitó un grupo internacional de productores y representantes de la Mesa de Carne Sustentable del Paraguay, quienes se fueron impresionados del modelo de Trabajo de la ASCIM y de FIDA.

c. Agradecemos también por la visita de Representantes de CCM (Comité Central Menonita), quienes en el marco del aniversario 75 de la Colonia Neuland, también visitaron a la ASCIM. ASCIM y las comunidades indígenas en el Chaco Central tienen mucho que agradecer a la ayuda económica y moral de esta organización.

#### **2.4.2. El Estribo:**

El 4 de mayo del año corriente inauguramos el almacén comunitario en la comunidad indígena El Estribo. Es un avance importante en el trabajo de asesoramiento que iniciamos este año, después de firma de convenio con 7 de las 11 aldeas en fecha de 9 de febrero de 2022. Agradecemos que pudimos arrancar con el trabajo en esta comunidad.

#### **2.4.3. Ruta asfaltada:**

Un hito importante en la historia de la ASCIM fue y es sin duda la llegada del asfalto al centro de Yalve Sanga. Especialmente para el Sanatorio es una ventaja importante. El 13 de junio de 2022 se inauguró el tramo de casi 5 km de la Ruta Transchaco hasta las oficinas de la ASCIM.

#### **2.4.4. Monte Palmera:**

El 11 de mayo fue firmado un acuerdo de terminación del apoyo económico por parte de la comunidad Enhlet Yalve Sanga para la comunidad Monte Palmera. Solamente la Caja AMH siguen teniendo juntos. A partir de ahora se va empezar a formalizar esta comunidad con un

estatuto y una personería propia. La transferencia de aproximadamente 5.000 has se está preparando.

### **2.5. Informe de las cajas Ayuda Mutual Hospitalaria – ASCIM**

*(Por el Representante patronal AMH – ASCIM, Robin Toews)*

El año 2022 comenzó con desafíos que teníamos que superar en enero y febrero. Teníamos en esos 2 meses tantos gastos médicos de pacientes que estaban internados en el Sanatorio de la ASCIM, que en algunos días teníamos que internar a los pacientes en los pasillos. Teníamos un aumento en los gastos médicos hasta 50% más que en años anteriores. Las cajas de Enhlet Yalve Sanga y Nivacle Unida no se veían en condiciones para cubrir tantos gastos y la Municipalidad de Loma Plata se mostró solidario y dono una suma de 100.000.000gs a cada caja para soportar mejor la situación. Además, hemos enviado a muchos pacientes que implicarían mayores gastos médicos a puestos de salud pública.

En la UTA (unidad técnica administrativa) hemos realizado varios pasos en la formalización de la base de datos de los asegurados y en formalizar las transferencias de los aportes. Las cooperativas se mostraron muy interesadas en mejorar las transferencias de sus socios para aportar en las cajas. El objetivo es que los aportes sean realizados de manera online (para socios que lo prefieren) y que los comprobantes legales sean enviados digitalmente a las personas involucradas. Para combinar la funcionalidad de este procedimiento y la legalidad actual de la planilla de aporte AMH tenemos que modificar el decreto actual de la AMH que es firmado por el presidente de la república. La modificación consiste en que el ministerio de Hacienda (SET) sea el ente regulador del formato y modelo de la planilla de aporte AMH. Eso da una cierta flexibilidad a cambiar y adecuar el formato de la planilla de aporte AMH en el futuro. La meta es presentar esa modificación en el segundo semestre del 2022.

La representación patronal hizo visitas a las comunidades indígenas para concientizar a los asegurados de la importancia de aportar en la AMH, los beneficios y además temas actuales que se discute en las rondas de las visitas. Comentarios que siempre vienen de las personas indígenas son que la AMH pertenece a los indígenas y que ellos ven la importancia que esa parte sigue en buen funcionamiento. La AMH debe seguir siempre para que la salud y el nivel de vida de los indígenas se puede mejorar.

### **3. Informe de la Vicedirección/Recursos Humanos**

*(Por Heinrich Dyck, Vicedirector de la ASCIM)*

El trabajo en la ASCIM es un trabajo de personas para personas. Personas que no necesitan conseguir su dignidad mediante el trabajo, sino que la han recibido como un don de Dios. Sin embargo, el trabajo da sentido a la vida de las personas. El trabajador sabe para qué está ahí y experimenta lo bien que se siente poder ganarse la vida. Está ocupado, no lucha contra el aburrimiento y no se siente tentado a buscar un sustituto significativo. Si además encuentra su lugar en la sociedad a través del trabajo y lleva una vida ordenada, esto fortalece su confianza en sí mismo y mejora su calidad de vida.

Muchos empleados del personal de la ASCIM experimentan el privilegio de servir a Dios y de ser bendecidos a través de su trabajo. Conscientes de que es así, hemos motivado y estamos motivando a personas responsables a dar el salto al trabajo intercultural. Si supieran lo enriquecedor y satisfactorio que es un trabajo así, a menudo no les resultaría tan difícil dejar sus condiciones de vida acostumbradas y enfrentarse a nuevos retos.

Las jornadas de capacitación son fundamentales para que los empleados puedan desempeñar correctamente sus tareas. Además, se debe garantizar un buen hospedaje, como también aclarar las cuestiones salariales y viales. El componente social también es importante.

Por eso trabajamos constantemente para garantizar que no descuidemos las tareas en estas áreas, sino que las gestionemos adecuadamente.

Si las instalaciones para la realización de reuniones y encuentros o, incluso, los distintos lugares de trabajo no están en orden, sería difícil que los empleados realmente vean a su trabajo como un privilegio. También en esta área trabajamos constantemente para garantizar un ambiente de trabajo agradable. Sin mucha atención y desempeño esto sería imposible.

Esperamos lograr cada vez más que todos los involucrados en el trabajo intercultural de la ASCIM puedan ver su trabajo como un privilegio y, por consiguiente, se puedan comprometer con el mismo.

¡Gracias a todos los que siguen haciendo esto!

#### **4. Informe del Departamento Agropecuario**

*(Por Elmer Zacharias, Gerente del Dpto. Agropecuario de la ASCIM)*

El año 2022 comenzó sin mayores incidencias. Cabe resaltar que al comienzo del año se realizaron las últimas reuniones con la comunidad El Estribo para firmar un convenio y el 4 de marzo se hizo la inauguración oficial de la misma con la presencia de autoridades del INDI, de la Municipalidad de Irala Fernández, de la ASCIM y de las comunidades Paz del Chaco y La Armonía. El almacén, como han expresado los pobladores, es de mucho provecho para ellos. En este momento se están llevando a cabo los trámites a fin de conseguir el RUC (Registro Único del Contribuyente) para la comunidad. Para el trabajo en el almacén fue contratado el Sr. Alwin Toews de la aldea Neuheim, Lichtenau.

En junio se elaboraron los presupuestos comunitarios junto con los consejos de administración de las comunidades respectivas. Se tuvo muy buena participación y colaboración. En tres comunidades se pudo presupuestar tractores nuevos y en algunas se prevé la ampliación de la estancia.

Cabe resaltar que la comunidad Monte Palmeras ha decidido que no es el momento de independizarse todavía de Enlhet Yalve Sanga a pesar de que la comunidad Enlhet Yalve Sanga ya no aportará al presupuesto de la comunidad mencionada. El último aporte fueron 40 vaquillas. Monte Palmeras cuenta con 207 vacas y vaquillas y 500 has de pastura.

Entre la comunidad Enlhet Yalve Sanga y la Asociación Civil Fernheim se ha firmado un convenio en cuanto al camino que pasa por la comunidad. Fernheim se ha comprometido a mantener el mismo.

En la comunidad Campo Alegre se ha excavado una represa de 27.000 metros cúbicos, cubierto por dentro con una membrana. Este trabajo fue realizado en conjunto con la Gobernación del Dpto. de Boquerón. Esta represa es pensada usar para proveer agua para los pobladores de la comunidad.

##### **4.1. Agricultura**

En enero empezó a llover después de una prolongada ausencia de lluvias. Para los agricultores, estas lluvias llegaron tarde para poder sembrar. Esto tuvo como consecuencia, que algunos productores que habían solicitado crédito de siembra no pudieron sembrar y, para algunos, la siembra llegó tarde y tuvieron una producción baja. A consecuencia de la sequía y la temprana helada, se pudo cosechar muy poco de las huertas familiares.

El sésamo en este año se pudo comercializar por 10.000 el kg. De 855 has de sésamo se cosecharon 187.113 kg, lo que dio un promedio de 218 kg por hectárea. El ingreso total por sésamo fue de ₡ 1.871.130.000.

En cuanto al cultivo de porotos, se cosecharon 53.977 kg de 324 has, lo cual da un promedio de 166 kg por hectárea. El poroto se comercializó a 10.000 el kg a mercados fuera de la comunidad. Dentro de la comunidad se lo comercializó a un precio menor.

#### **4.2. Ganadería**

Los reservorios de agua se cargaron bastante bien en el verano y también el pasto se recuperó. Esto conllevó a que la situación está bastante bien en este momento, con agua y pasto en las estancias comunitarias. Hasta fines de julio se vendieron 2.866 desmamantes, lo que dio un ingreso de ₡ 9.078.386.911. De animales grandes se vendieron 441 cabezas, con un ingreso de ₡ 2.172.692.499.

#### **4.3. Contabilidad**

En la contabilidad se dieron algunas modificaciones de parte de la SET (Subsecretaría de tributación). Las facturas electrónicas se las tiene que grabar en forma diferente a las regulares. Esto trae consigo que se tuvo que adaptar el software y capacitar a los secretarios comunitarios. Esto es siempre un desafío por las distancias, ya que esta capacitación tiene que ser individual.

Estamos agradecidos a Dios, por la protección en los viajes y por su guía; a los colaboradores y a los consejos comunitarios, por el esfuerzo de buscar el bien para las comunidades.

### **5. Informe del Departamento de Educación**

*(Por Wilmer Wiebe, Gerente del Dpto. de Educación de la ASCIM)*

Las actividades del año 2022 empezaron en enero con las planificaciones de la 1ra jornada de capacitación docente. Dicha jornada se realizó en los días 14 y 15 de febrero con todos los docentes de esta supervisión. Iniciamos el año con 5.531 alumnos y 288 docentes en condiciones ya normales, después de dos años anormales, causadas por las adversidades sanitarias ya conocidas.

Tanto el Equipo Supervisión como también el Equipo Educación se reunieron mensualmente para informar sobre las actividades educativas en las respectivas áreas. Una fecha que introdujo cambios en nuestro trabajo fue la Resolución Nro. 306 del Ministerio de Educación y Ciencias (MEC), por la cual se reorganizan las Supervisiones en Educación Indígena. Como resultado de esa resolución del 12 de mayo de 2022, la antigua “Supervisión Región 3 Boquerón Zona 7 ASCIM” fue sustituida por dos supervisiones, llamadas Áreas educativas, en donde cada Área tiene un supervisor pedagógico responsable de las escuelas respectivas, detallado como sigue:

- Área educativa 18-33, a cargo de la Supervisora Filpa de Velasco con 25 instituciones.
- Área educativa 18-37, a cargo del Supervisor Samuel Miranda con 27 instituciones.

A consecuencia de la creación de estas dos supervisiones, surgió también la necesidad de una reorganización interna en cuanto a logística y recursos humanos. A solicitud de la comunidad educativa local, 5 instituciones educativas (total 350 alumnos) se trasladaron con esta reorganización al Área educativa 18-30, la cual no pertenece al ámbito de la ASCIM.

El objetivo del departamento de Educación es garantizar el acceso, la permanencia y la promoción efectiva de los estudiantes en todos los niveles y modalidades de la educación, como también brindar un servicio educativo eficiente y oportuno, atendiendo las normativas legales vigentes.

Agradecemos a Dios por la protección en los innumerables viajes y las fuerzas que nos da diariamente en este trabajo de la educación.

### 5.1. Centro Educativo Indígena Yalve Sanga

A pesar de cierta inseguridad sobre las exigencias sanitarias, pudimos iniciar el año lectivo en forma normal, por lo cual estamos muy agradecidos. Las actividades curriculares pudieron ser desarrolladas en forma normal. Las actividades especiales como campamento, día del maestro, torneos deportivos, semana de proyecto, etc., trajeron ánimo y mucha alegría a los alumnos y docentes.

La Escuela Básica Priv. Subv. Mariscal J.F.E. N°1.248 inició sus actividades con 125 alumnos. El Colegio Indígena Yalve Sanga comenzó el año escolar con 162 alumnos, de los cuales 104 alumnos se integraron en la residencia estudiantil de la institución. La carrera de Técnico Superior en Enfermería pudo abrir una cohorte nueva con 19 estudiantes. La carrera de Formación Docente sigue con 11 estudiantes en el 1er Curso. Totalizando así 317 estudiantes en el CEIYS.

Para las residencias estudiantiles, el 25 de enero del corriente entró en vigencia la Ley N°6.881 sobre residencias escolares. Esta ley se encuentra en etapa de reglamentación. Por un lado, estamos contentos que, en conjunto con las demás 23 residencias estudiantiles del departamento de Boquerón (2 de Alto Paraguay y 9 de Pdte. Hayes), hemos logrado conseguir esta ley que nos va a permitir a trabajar en forma legal. Por otro lado, sabemos que esto nos va a traer cambios administrativos en el manejo de nuestras residencias estudiantiles.

En cuanto a infraestructura, la construcción de la nueva biblioteca y sala de informática llegó a su etapa final y crea un ambiente animador para el estudio a toda la comunidad educativa.

### 5.2. Centro de Capacitación Agrícola La Huerta

En el Centro de Capacitación Agrícola La Huerta el año 2022 comenzó de forma normal con la pasantía interna del 2º Curso BTA (Bachillerato Técnico Agropecuario). El 3º Curso continuó su pasantía externa. A fines de enero realizamos de nuevo la semana de aclimatización para los interesados en cursar el 1º Curso del BTA y el primer año del Práctico Rural. Para esta semana de aclimatización llegaron 45 interesados. Durante una semana, estos jóvenes tuvieron la posibilidad de conocer a la institución, realizar algunos trabajos prácticos y rendir dos exámenes para el ingreso en el BTA.

El año lectivo comenzó el miércoles, 16 de febrero 2022, con los alumnos del 1º y 2º Curso del BTA y con los alumnos del 3º y 4º Ciclo del Práctico Rural. El 3º Curso del BTA se acopló en la primera semana de marzo a las actividades de la institución, cumpliendo con su pasantía todo el mes de febrero. Este año iniciamos con un total de 86 alumnos, de los cuales 80 terminaron el primer semestre.

Para el año 2022 se acopló al equipo de trabajo el señor Cornelio Masacote de Paz del Chaco, con la tarea de capataz en la estancia. En la materia de agricultura, el SAP (Servicio Agropecuario) Chortitzer envía semanalmente un técnico para enseñar esta materia en el 1er y 2do Curso del BTA, lo cual agradecemos profundamente.

En la parte administrativa podemos resaltar la buena venta de desmamantes, como se detalla en la tabla abajo.

<b>Categoría</b>	<b>Cantidad</b>	<b>Promedio Kg</b>	<b>Promedio precio kg</b>	<b>Precio promedio</b>	<b>Total venta</b>
<b>Desm. Macho</b>	169	301	12.936	3.894.133	658.108.400
<b>Desm. Hembra</b>	69	274	10.830	2.970.152	204.940.500
<b>Total:</b>	<b>238</b>	<b>293</b>	<b>12.369</b>	<b>3.626.256</b>	<b>863.048.900</b>

También en la agricultura pudimos cosechar una buena cantidad de poroto para el autoconsumo y también para la venta. En el sésamo, la ausencia de lluvia durante los meses de diciembre 2021 y enero 2022, hizo que éste no se desarrolló de forma óptima. A pesar de esto, pudimos cosechar 430 kg/ha y, con el buen precio de este año, salvar los gastos. Por primera vez también cosechamos una parcela de soja en La Huerta. Obtuvimos un rendimiento de 1.100 kg/ha limpio, con lo cual también pudimos cubrir todos los gastos de la soja y obtener algo de ganancia en el área de la agricultura.

Durante el primer semestre pudimos realizar también algunas inversiones previstas, como la adquisición de una pala frontal para nuestro tractor, lo que ha revolucionado el trabajo en La Huerta. Prácticamente todos los días esta pala frontal tiene algún trabajo que hacer y es de mucha utilidad. También empezamos con el proyecto de construcción del techo para maquinarias, que culminará a mediados de agosto.

Otros trabajos de renovación realizados en La Huerta fueron el revoque y pintura de las aulas del BTA a inicios del año y la renovación de un baño en la residencia estudiantil durante el mes de junio.

Estamos agradecidos por todo el apoyo recibido en La Huerta.

## **6. Informe del Dpto. Intercultural-Social-Espiritual (DISE)**

*(Por Adolf Harder, Gerente del Dpto. Intercultural-Social-Espiritual de la ASCIM)*

El Departamento Intercultural-Social-Espiritual (DISE) trabajó en las secciones del Trabajo Social Femenil (TSF), en la Educación Inicial, en el acompañamiento de líderes en su trabajo del desarrollo comunitario y en la elaboración de los convenios de cooperación, entre otros.

En el marco del TSF se elaboró un concepto nuevo de capacitación, llamado CampaCapaz (Campamento de Capacitación), en el cual se ofrece en un campamento de 3 días intensivos a 15 mujeres participantes con 3 mujeres acompañantes, capacitaciones en cocina, costura y limpieza. En el 1er semestre del 2022 se realizaron tres CampaCapaz para mujeres de las comunidades Nivacle Unida (CNU), Campo Alegre y Casuarina, con muy buena participación. La ASCIM tiene dos lugares para el CampaCapaz: en las instalaciones del Colegio Indígena Yalve Sanga (CIYS) y en el Centro de Capacitación para Mujeres del Área Sur (CECAMAS), ubicado en Campo Alegre. En las tres capacitaciones participaron un total de 55 mujeres, quienes aportaron ₡ 40.000 cada una, pudiendo llevar después sus productos cosidos en el campamento. Además, se realizaron dos capacitaciones con el tema “Crianza de hijos entre 0 a 10 años” en las comunidades Monte Palmera y La Esperanza, con un total de 34 mujeres participantes. La coordinadora del TSF dio tres charlas informativas en iglesias de las Colonias Fernheim, Neuland y Menno, con buena participación, y elaboró dos programas radiales para el Espacio ASCIM en la Radio ZP-30. (Espacio ASCIM es un programa semanal de 15 min en los idiomas Enhlet y Nivaclé. Es preparado por funcionarios de la ASCIM con temas de interés de las cuatro diferentes áreas de trabajo de la ASCIM). En febrero se dio un curso para mujeres ayudantes en cursos modulares y, luego, se empezó con dos cursos básicos en costura de 9 meses, en Campo Alegre con 10 y en Yalve Sanga con 11 participantes. Cursos modulares se dio en Campo 9 de Campo Alegre, en Campo Araña de Campo Largo, en Monte Palmera y en Nueva Unión de Pozo Amarillo.

La Educación Inicial de la ASCIM inició sus actividades en enero, realizando la semana de capacitación de las educadoras comunitarias. El 21 de febrero abrieron las puertas de las escuelitas, junto con las escuelas oficiales en las comunidades. En 50 escuelitas enseñaron 58 educadoras comunitarias a más de 900 niños de 3, 4 y 5 años de edad. 11 supervisoras visitaron

y apoyaron a las educadoras comunitarias en sus labores de enseñanza, para brindar a los niños una educación inicial de calidad, basada en las enseñanzas de la Santa Biblia. El programa de la educación inicial de la ASCIM tiene que adaptarse constantemente a las exigencias de la Dirección General de Educación Escolar Indígena (DGEEI) y del Ministerio de Educación y Ciencias (MEC), para cumplir con lo establecido. Esto es un desafío constante, ya que las educadoras comunitarias no tienen una formación profesional para su área de trabajo y, por ende, las supervisoras tienen que cumplir con estas exigencias.

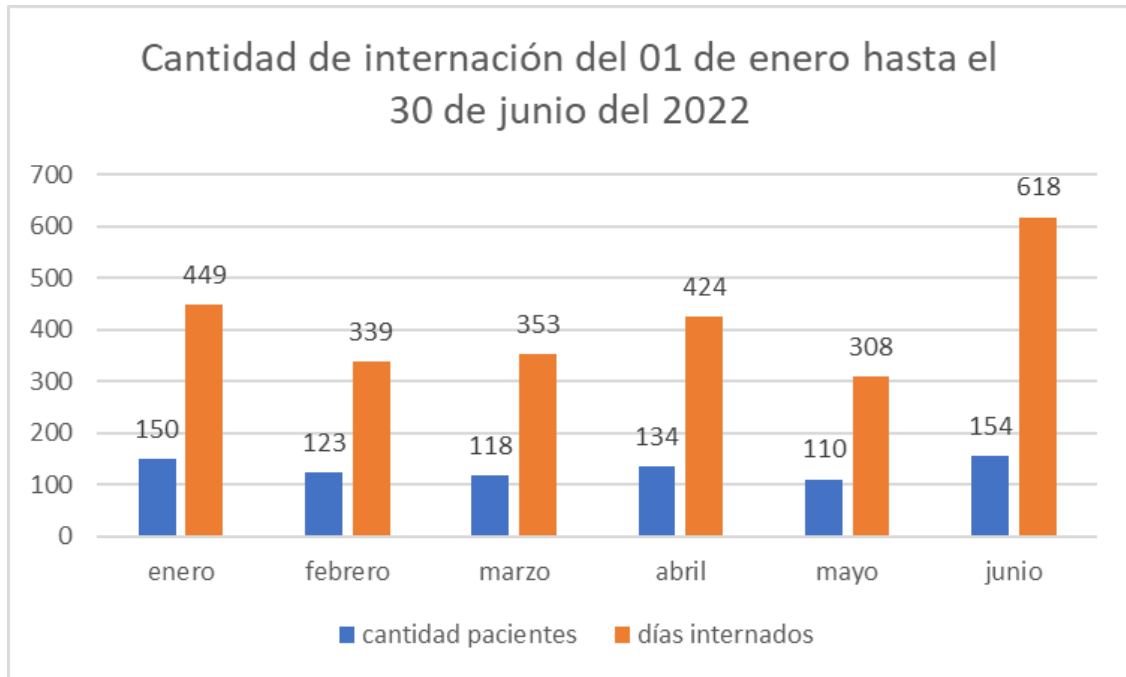
El gerente redactó las actas del Comité Ejecutivo, escribió programas para el Espacio ASCIM en la Radio ZP-30, dio charlas a los asesores en sus encuentros, ayudó en la elaboración de los convenios de cooperación con 15 comunidades cooperantes con la ASCIM y dirigió reuniones para la reforma de estatutos comunitarios en varias comunidades. Además, realizó reuniones mensuales con el equipo técnico de DISE, ayudando a planificar y coordinar los diferentes programas del departamento. En el marco del Etnodesarrollo de los pueblos, acompaña actualmente a tres estudiantes en el curso de mediación organizado por la Asociación de Colonias Menonitas del Paraguay (ACOMEPA), el cual se realiza en 3 clases presenciales y 17 clases virtuales. Para quedar en contacto con las iglesias miembros de la ASCIM, visita a pastores principales, a programas de bautismo y acción de gracias de las mismas. En el marco de la Federación Indígena del Chaco Central (FRICC) acompañó a los administradores de las comunidades asociadas a la FRICC en sus reuniones cada segundo mes y en la organización del seminario Etnodesarrollo en julio del año en curso.

## **7. Informe del Departamento de Salud**

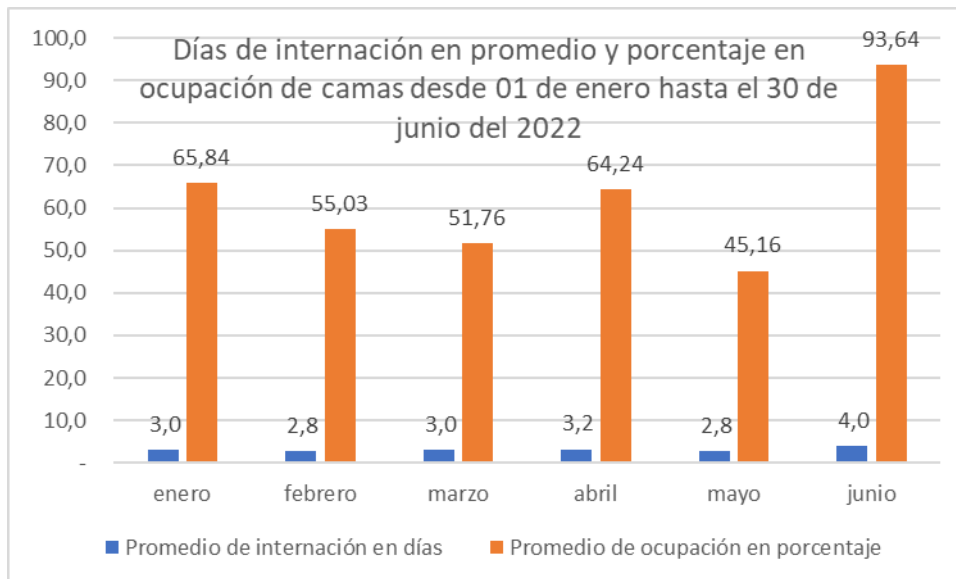
*(Por Adolf Penner, Gerente del Dpto. de Salud de la ASCIM)*

Equilibrio emocional se titulaba el retiro espiritual que se realizó el 27 de julio de 2022 para los colaboradores del Dpto. de Salud de la ASCIM. Para este evento se invitó al orador y consejero familiar, Dr. Antonio Montiel de Asunción. En una charla práctica explicó la importancia y los pasos para mantener un buen equilibrio emocional, a fin de mantener el equilibrio holístico, que es la salud integral del cuerpo, alma y espíritu. Según Montiel, en los años de pandemia, en todo el mundo se ha concentrado más en la atención física y, por el abandono emocional-espiritual, hay mucho sufrimiento. El tema fue muy oportuno después de meses intensos con una ocupación muy alta en el Sanatorio ASCIM.

En los meses enero a fines de junio se ha atendido en el Sanatorio ASCIM y las comunidades cooperantes con la ASCIM una cantidad de 18.293 personas. De estas fueron 1.974 consultas médicas y 10.018 consultas por promotores. En sala de internación se tuvo una cantidad de 789 pacientes en los primeros 6 meses. El gráfico a continuación refleja la concentración de pacientes, que alcanzó su pico más alto en el mes de junio del año corriente.



El Sanatorio ASCIM cuenta con 22 camas de internación, cantidad que repetidas veces no alcanzó y se tuvo que buscar alternativas para internar a los pacientes que precisaban de una internación para su tratamiento. El porcentaje en la ocupación en general se ve de la siguiente manera.



Igualmente, se siguió con las actividades de salud pública con el objetivo de la prevención.

Estoy orgulloso con el equipo de colaboradores del Dpto. de Salud. Hicieron una excelente labor durante este primer semestre del año 2022.

## 8. Informe financiero: Enero – Junio 2022

### 8.1. Estado de situación patrimonial al 30 de junio del 2022

Presentado en forma comparativa con el ejercicio económico anterior (cifras expresadas en guaraníes)

	30/06/2021	30/06/2022
<b>ACTIVO</b>		
<b>ACTIVO CORRIENTE</b>		
<b>Disponibilidades</b>		
Cajas	98.968.811	88.208.293
Ctas. en Cooperativas	5.265.054.290	4.388.700.320
Ctas. en Bancos	200.148.573	183.397.371
	<b>5.564.171.674</b>	<b>4.660.305.984</b>
<b>Créditos</b>		
Deudores por Ventas	147.387.484	126.117.150
IVA Crédito Fiscal	88.062.541	113.811.202
Retención IVA	43.435.468	55.358.072
Ahorro a Plazo Fijo en Cooperativas	5.505.464.653	4.500.000.000
Intereses de Plazo fijo a cobrar	160.381.667	134.439.430
	<b>5.944.731.813</b>	<b>4.929.725.854</b>
<b>Bienes de Cambio</b>		
Mercaderías - Farmacia	671.861.015	538.505.437
Terrenos para Asentamiento	5.820.310.134	5.820.310.134
Hacienda Vacuna - La Huerta	910.386.030	1.285.900.934
Hacienda Vacuna - Centro Educativo YS	113.554.761	161.267.561
	<b>7.516.111.940</b>	<b>7.805.984.066</b>
<b>TOTAL ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>19.073.015.427</b>	<b>17.396.015.904</b>
<b>ACTIVO NO CORRIENTE</b>		
<b>Bienes de Uso</b>		
Propiedad, Planta y Equipo	42.616.527.963	46.957.030.981
(-) Depreciaciones Acumuladas	-16.707.181.761	-18.171.792.601
<b>Créditos</b>		
Créditos de Desarrollo a FIDA	48.000.000	146.481.868
	<b>25.957.346.202</b>	<b>28.931.720.248</b>
<b>TOTAL ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>25.909.346.202</b>	<b>28.931.720.248</b>
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>44.982.361.929</b>	<b>46.327.736.152</b>
<b>PASIVO</b>		
<b>PASIVO CORRIENTE</b>		
<b>Deudas Comerciales</b>		
Proveedores	71.727.031	196.651.235
	<b>71.727.031</b>	<b>196.651.235</b>
<b>Deudas Sociales</b>		
Aguinaldos a pagar	435.897.623	467.778.259
I.P.S. a Pagar	29.514.305	42.888.978
	<b>465.411.928</b>	<b>510.667.237</b>
<b>Deudas Fiscales</b>		
Retención IVA a pagar	16.282.850	12.634.102
	<b>16.282.850</b>	<b>12.634.102</b>
<b>TOTAL PASIVO CORRIENTE</b>	<b>553.421.809</b>	<b>719.952.574</b>
<b>PASIVO NO CORRIENTE</b>		
<b>Fondos</b>		
Fondos de Proyectos Específicos	1.270.371.379	1.228.371.379
Fondo para Pacientes con COVID-19		233.970.882
Fondo Gastos Operativos LH		340.000.000
Fondo de Proyectos del Plan 20/40	9.478.397.170	3.286.001.851
Fondo Terrenos para Asentamientos	5.820.310.134	5.820.310.134
	<b>16.569.078.683</b>	<b>10.908.654.246</b>
<b>TOTAL PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>16.569.078.683</b>	<b>10.908.654.246</b>
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>17.122.500.492</b>	<b>11.628.606.820</b>
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital	14.434.266.337	12.434.266.337
Capital Fondo Proy. del Plan 20/40		9.185.152.744
Reserva de Revalúo	10.936.411.945	10.936.411.945
Resultado de Ejercicios Anteriores	985.063.535	985.063.535
Resultado del Ejercicio	1.504.119.320	1.158.234.771
<b>TOTAL PATRIMONIO NETO</b>	<b>27.859.861.137</b>	<b>34.699.129.332</b>
<b>TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO NETO</b>	<b>44.982.361.629</b>	<b>46.327.736.152</b>

**8.2. Estado de resultado correspondiente al ejercicio económico del 01/01/22 al 30/06/2022**

Presentado en forma comparativa con el ejercicio económico anterior (cifras expresadas en guaraníes)

	<b>Realizado</b>	<b>Presupuesto</b>	<b>Realizado</b>	<b>%</b>
	<b>30/06/2021</b>	<b>2022</b>	<b>30/06/2022</b>	<b>2022</b>
<b>Ingresos</b>				
<b>Ingresos Presupuestarios</b>				
Contribuciones	6.526.957.498	13.964.227.389	6.953.202.652	50%
Ingresos Financieros	236.774.983	440.000.000	212.373.390	48%
Otros Ingresos	42.677.637	110.000.000	999.917.495	909%
Ingresos Administrativos	23.661.231	88.750.000	30.013.240	34%
Ingresos Representación Patronal	456.362	20.500.000	9.326.362	45%
	<b>6.830.527.711</b>	<b>14.623.477.389</b>	<b>8.204.833.139</b>	<b>56%</b>
<b>Ingresos Extraordinarios</b>				
Ingresos Vehículos Agropecuario	133.553.350	305.250.000	138.372.600	45%
Ingresos Vehículos Salud	301.018.600	506.850.000	256.276.650	51%
Ingresos Vehículos Educación	159.420.050	333.925.000	189.271.650	57%
Ingresos Vehículos DISE	39.525.250	89.102.475	56.830.150	64%
Ingresos Vehículos Administración	74.981.991	144.300.000	60.178.650	42%
	<b>708.499.241</b>	<b>1.379.427.475</b>	<b>700.929.700</b>	<b>51%</b>
<b>Ingresos Presupuestos Independientes</b>				
Departamento Agropecuario	338.427.014	1.076.388.793	438.391.859	41%
Departamento de Salud	2.776.740.304	7.517.609.017	4.077.843.209	54%
Dpto. Educ. – Centro Educ. Indígena YS	448.579.752	936.385.000	462.256.818	49%
Dpto. Educ. - Centro de Cap. Agric. La Huerta	1.996.988.742	1.687.450.000	1.617.924.831	96%
Ingresos DISE	137.578.904	293.844.376	134.559.616	46%
	<b>5.698.314.716</b>	<b>11.511.677.186</b>	<b>6.730.976.333</b>	<b>60%</b>
<b>Total Ingresos</b>	<b>13.237.341.668</b>	<b>27.514.582.050</b>	<b>15.636.739.172</b>	<b>57%</b>
<b>Egresos</b>				
<b>Egresos Presupuestarios</b>				
Departamento Agropecuario	1.622.118.835	3.487.998.333	1.631.715.216	47%
Departamento Salud	1.004.246.431	2.020.060.646	979.127.186	48%
Dpto. Educación – Superv. y Comunidades	594.923.024	1.547.266.964	799.305.016	52%
Dpto. Educ. – Centro Educ. Indígena YS	641.876.530	1.575.278.080	736.220.427	47%
Dpto. Educ. - Centro de Cap. Agric. La Huerta	262.443.916	546.938.818	267.470.268	49%
DISE	367.238.895	819.966.901	427.614.883	52%
Administración Central	1.753.213.817	4.032.138.584	2.493.865.233	62%
AMH Representación Patronal	203.142.676	454.969.336	216.623.340	48%
	<b>6.449.204.124</b>	<b>14.484.617.662</b>	<b>7.551.941.569</b>	<b>52%</b>
<b>Gastos Vehículos</b>				
Departamento Agropecuario	72.507.862	182.794.769	87.547.541	48%
Departamento de Salud	121.161.239	292.828.126	185.065.176	63%
Departamento de Educación	96.216.817	222.402.081	133.039.386	60%
DISE	26.278.576	62.478.357	41.934.421	67%
Administración Central	41.535.334	80.590.735	49.155.858	61%
	<b>357.699.828</b>	<b>841.094.068</b>	<b>496.742.382</b>	<b>59%</b>
<b>Egresos Presupuestos Independientes</b>				
Departamento Agropecuario	384.651.744	1.140.693.457	477.187.531	42%
Departamento de Salud	2.637.183.835	7.768.501.136	3.980.367.306	51%
Dpto. Educ. – Centro Educ. Indígena YS	342.198.745	1.127.197.000	353.414.786	31%
Dpto. Educ. - Centro de Cap. Agric. La Huerta	1.344.157.680	2.020.750.000	1.380.628.521	68%
DISE	218.126.392	468.619.414	238.222.306	51%
	<b>4.926.318.396</b>	<b>12.525.761.007</b>	<b>6.429.820.450</b>	<b>51%</b>
<b>Total Egresos</b>	<b>11.733.222.348</b>	<b>27.851.472.737</b>	<b>14.478.504.401</b>	<b>52%</b>
<b>Resultado del Ejercicio</b>	<b>1.504.119.320</b>	<b>-336.890.687</b>	<b>1.158.234.771</b>	

**8.3. Ejecución de Gastos/Ingresos de la ASCIM 2022 por rubro en mio Gs.**

Rubro	Presupuesto	Presup. 6 mes	Ejecución	%
Sueldos	13.126	6.563	6415	98%
Apoyo Económico	724	362	238	66%
Viajes/Vehículos	1.994	997	860	86%
Mant/Rep/Deprec.	3.094	1.547	1.677	108%
Costos	2.089	1.045	1.709	164%
Tel/Elect/Combustible	706	353	446	126%
Serv. Tercerizados	2.400	1.200	1.069	89%
Otros	3.718	1.859	2.065	111%
<b>Total</b>	<b>27.851</b>	<b>13.926</b>	<b>14.479</b>	<b>104%</b>
<b>Ingresos</b>	<b>27.515</b>	<b>13.757</b>	<b>15.637</b>	<b>114%</b>
Resultado	-336	-169	1.158	

**8.4.Ejecución inversiones resumida al 30 de junio 2022**

Descripción	Presupuestado	Ejecución	%
Vehículos	600.000.000	738.886.365	123%
Administración	80.810.000	39.899.416	49%
DISE	11.350.000	3.938.750	35%
Dpto. Agropecuario	36.700.000	19.140.909	52%
Dpto. Salud	342.603.232	86.488.891	25%
Centro de Cap. Agrícola La Huerta	195.500.000	79.419.191	41%
Centro Educativo Indígena Yalve S.	263.200.000	102.123.887	39%
Supervisión Zona 7	34.900.000	4.836.363	14%
<b>Totales al 30.06.2022</b>	<b>1.565.063.232</b>	<b>1.074.733.772</b>	<b>69%</b>

Obs.: el excedente en vehículos fue financiado por venta de tres (3) vehículos usados.

**8.5.Plan 2040: Solicitud aumento de precios para obras**

<b>PLAN 2040: SOLICITUD AUMENTO DE PRECIO PARA OBRAS</b>				
Proyectos 2022-2023 (pendiente)	Obras previstas	en ejec. o term.	SALDO FONDO	Dif. Del presup.
<b>Saldo anterior</b>			<b>3.286.001.851</b>	
Duplex (terminado)	662.255.014	670.374.661		-8.119.647
Biblioteca (terminado)	748.127.000	786.516.363		-38.389.363
Muebles Biblioteca/Adm CEIYS		230.000.000		-230.000.000
Baños (terminado)	188.800.000	196.184.546		-7.384.546
Administracion CEIYS (empezado)	450.000.000	650.000.000		-200.000.000
Computadoras CIYS (ejecutado)	100.000.000	100.000.000		-
SYS Inst. Incendio (a realizar)	350.000.000	350.000.000		-
Fondo Poryectos La Huerta (a realizar)	300.000.000	300.000.000		-
<b>Totales</b>	<b>2.799.182.014</b>	<b>3.283.075.570</b>	<b>3.286.001.851</b>	<b>-483.893.556</b>
Saldo disponible		2.926.281		